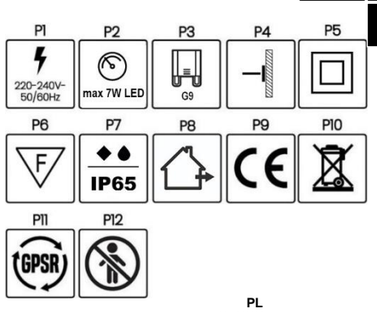
LUMILED®

PYXIS

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HR	HU	IT
LT	LV	NL
PL	PT	RO
SK	SL	SR
SV	UA	



PL

ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do dekoracyjnego oświetlenia zewnętrznego.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Schemat składania: patrz ilustracja obok.

CECHY FUNKCJONALNE

Produkt nadaje się do użytku wewnątrz i/lub zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem.

WYJAŚNIENIA OZNACZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Trzonek / oprawka.
P4: Produkt do montażu naściennego.
P5: Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.
P6: Możliwość bezpośredniego montażu na podłożu z materiału normalnie palnego i niepalnego
P7: Stopień szczelności.
P8: Możliwość stosowania na zewnątrz.
P9: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P10: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P11: Zgodne z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P12: Niedozwolone dla dzieci.

UWAGI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Bizprojekt Sp. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

BG

ЗАЯВЛЕНИЕ

Продукт предназначен за декоративно външно осветление.

МОНТИРАНЕ

Запазени са технически промени. Моля, прочетете инструкциите преди да започнете сглобяването. Монтажът трябва да се извърши от лице с подходяща квалификация. Всички дейности трябва да се извършват при изключено захранване. Преди първа употреба се уверете, че е правилно механично закрепена и електрическа връзка. Свързващите кабели трябва да бъдат прокарани така, че да се предотврати контактът им с нагретите части на продукта. Единичен компонент не представлява цялостно осветително тяло. Използваните компоненти трябва да отговарят на съответните технически условия по отношение на безопасна употреба. Схема на сглобяване: вижте илюстрацията отсреща.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продуктът е подходящ за вътрешна и/или външна употреба.

ПРЕПОРЪКИ ЗА РАБОТА

Извършете поддръжка при изключено захранване. Почиствайте само с меки и сухи кърпи. Не използвайте химически почистващи препарати. Осигурете свободен достъп на въздух. Продуктът трябва да използва източници на светлина с параметрите, посочени в инструкциите. Светлинният източник се нагрява до висока температура. Продуктът може да се нагрее до високи температури. Светлинният източник трябва да се смени, след като продуктът се охлади. Препоръчително е да проверите изправността на всички връзки и компоненти на осветителната система. Ако е повреден, не се опитвайте да го ремонтирате сами. Свържете се с производителя.

ОБЯСНЕНИЯ НА МАРКИРОВКИТЕ И СИМВОЛИТЕ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимална мощност на светлинния източник.
P3: Стебло / гнездо.
P4: Продукт за стенен монтаж.
P5: Клас II. Продукт, в който защитата срещу токов удар е осигурена освен основна изолация, посредством двойна или подсилена изолация.
P6: Възможност за директен монтаж върху субстрат, изработен от нормално запалим и незапалим материал
P7: Степен на плътност.
P8: Подходящ за употреба на открито.
P9: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P10: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване. Продуктите, обозначени по този начин, не могат да се изхвърлят в обикновения боклук заедно с други отпадъци под наказателна глоба. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.
P11: Съвместим с Регламент GPSR (ЕС) 2023/988.
P12: Забранено за деца.

ЗАБЕЛЕЖКИ

Неспазването на препоръките в това ръководство може да доведе например до пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Bizprojekt Sp. Z O.O. не носи отговорност за последиците от неспазване на препоръките в това ръководство.

CZ

APLIKACE

Výrobek určený pro dekorativní venkovní osvětlení.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže si prosím přečtěte pokyny. Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti musí být prováděny s odpojeným napájením. Před prvním použitím zajistěte správnou mechanickou montáž a elektrické připojení. Připojovací kabely musí být vedeny tak, aby se zabránilo jejich kontaktu s ohřívanými částmi výrobku. Jediný komponent nepředstavuje kompletní svítidlo. Použité komponenty musí splňovat odpovídající technické podmínky z hlediska bezpečného používání. Montážní schéma: viz obrázek vedle.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Výrobek je vhodný pro vnitřní a/nebo venkovní použití.

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ

Údržbu provádějte při odpojeném napájení. Čistěte pouze měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek by měl používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřeje na vysokou teplotu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Světelný zdroj by měl být vyměněn po vychladnutí produktu. Doporučuje se zkontrolovat správnost všech zapojení a součástí osvětlovací soustavy. Pokud je poškozen, nepokoušejte se jej sami opravit. Kontaktujte výrobce.

VYSVĚTLENÍ ZNAČEK A SYMBOLŮ

P1: Jmenovité napětí, frekvence.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Stopka / patice.
P4: Nástěnný výrobek.
P5: Třída II. Výrobek, u kterého je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna kromě základní izolace pomocí dvojité nebo zesílené izolace.
P6: Možnost přímé montáže na podklad z běžně hořlavého i nehořlavého materiálu
P7: Stupeň těsnosti.
P8: Vhodné pro venkovní použití.
P9: Výrobek vyhovuje požadavkům směrnic Evropské unie (EU).
P10: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nesmí být pod pokutou vyhazovány do běžného odpadu spolu s jiným odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.
P11: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P12: Není povoleno dětem.

POZNÁMKY

Nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu může vést například k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, -fyzickým zraněním a jiným hmotným i nehmotným škodám. Společnost Bizprojekt Sp. z o.o. nenese odpovědnost za následky nedodržení doporučení uvedených v této příručce.

DA

ANSØGNING

Produkt beregnet til dekorativ udendørs belysning.

MONTERING

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Læs venligst instruktionerne inden monteringen påbegyndes. Installationen skal udføres af en person med passende kvalifikationer. Alle aktiviteter skal udføres med strømforsyningen afbrudt. Før første brug skal du sørge for korrekt mekanisk montering og elektrisk tilslutning. Tilslutningskablerne skal føres på en sådan måde, at de ikke kommer i kontakt med opvarmede dele af produktet. En enkelt komponent udgør ikke en komplet lysarmatur. De anvendte komponenter skal opfylde de relevante tekniske betingelser med hensyn til sikker brug. Monteringsdiagram: se illustrationen ved siden af.

FUNKTIONELLE EGENSKABER

Produktet er velegnet til indendørs og/eller udendørs brug.

ANBEFALINGER TIL DRIFT

Udfør vedligeholdelse med strømforsyningen afbrudt. Rengør kun med bløde, tørre klude. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Sikre fri adgang for luft. Produktet skal bruge lyskilder med de parametre, der er angivet i instruktionerne. Lyskilden varmer op til en høj temperatur. Produktet kan opvarmes til forhøjede temperaturer. Lyskilden bør udskiftes, efter at produktet er kølet ned. Det anbefales at kontrollere rigtigheden af alle forbindelser og komponenter i belysningssystemet. Hvis det er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere det selv. Kontakt producenten.

FORKLARINGER PÅ MARKERINGER OG SYMBOLER

P1: Nominel spænding, frekvens.
P2: Maksimal effekt af lyskilden.
P3: Skaft / fatning.
P4: Vægmonteret produkt.
P5: Klasse II. Et produkt, hvori der udover grundisolering ydes beskyttelse mod elektrisk stød ved hjælp af dobbelt eller forstærket isolering.
P6: Mulighed for direkte montering på et underlag lavet af normalt brændbart og ikke brændbart materiale
P7: Tæthedsgrad.
P8: Velegnet til udendørs brug.
P9: Produktet overholder kravene i EU-direktiver.
P10: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærket behovet for selektiv indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Sådan mærkede produkter må ikke smides i almindeligt affald sammen med andet affald, dog med bødestraf. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.
P11: Overholder GPSR-forordning (EU) 2023/988.
P12: Ikke tilladt for børn.

NOTER

Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan f.eks. medføre brand, forbrændinger, elektrisk stød, -fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan ikke holdes ansvarlig for konsekvenserne af, at anbefalingerne i denne manual ikke følges.

DE

ANWENDUNG

Produkt zur dekorativen Außenbeleuchtung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Bitte lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Sämtliche Tätigkeiten müssen im spannungslosen Zustand durchgeführt werden. Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die korrekte mechanische Montage und den elektrischen Anschluss sicher. Die Anschlussleitungen müssen so verlegt werden, dass ein Kontakt mit erhitzten Produktteilen vermieden wird. Ein einzelnes Bauteil stellt noch keine vollständige Leuchte dar. Die eingesetzten Komponenten müssen den entsprechenden technischen Bedingungen im Sinne einer sicheren Anwendung genügen. Montageschema: siehe Abbildung gegenüber.

FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN

Das Produkt ist für den Innen- und/oder Außenbereich geeignet.

BETRIEBSEMPFEHLUNGEN

Führen Sie Wartungsarbeiten bei unterbrochener Stromversorgung durch. Nur mit weichen, trockenen Tüchern reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt sollte Lichtquellen mit den in der Anleitung angegebenen Parametern verwenden. Die Lichtquelle erhitzt sich auf eine hohe Temperatur. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen. Nach dem Abkühlen des Produkts sollte die Lichtquelle ausgetauscht werden. Es wird empfohlen, sämtliche Anschlüsse und Komponenten der Beleuchtungsanlage auf ihre Richtigkeit zu prüfen. Versuchen Sie bei einer Beschädigung nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den Hersteller.

ERKLÄRUNGEN ZU MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung der Lichtquelle.
P3: Schaft/Buchse.
P4: Wandmontiertes Produkt.
P5: Klasse II. Ein Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag zusätzlich zur Basisisolierung durch eine doppelte oder verstärkte Isolierung gewährleistet ist.
P6: Möglichkeit der direkten Montage auf einem Untergrund aus normal entflammbarem und nicht entflammbarem Material
P7: Grad der Dichtheit.
P8: Für den Außenbereich geeignet.
P9: Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
P10: Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer selektiven Sammlung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte hin. Derart gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderem Abfall in den Hausmüll geworfen werden, andernfalls droht ein Bußgeld. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form des Recyclings.
P11: Konform mit der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P12: Für Kinder nicht erlaubt.

ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch kann z. B. zu Bränden, Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Bizprojekt Sp. Z O.O. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs.

EN

APPLICATION

Product intended for decorative outdoor lighting.

MOUNTING

Technical changes reserved. Before starting the assembly, read the instructions. The assembly should be performed by a person with the appropriate qualifications. All activities should be performed with the power supply disconnected. Before first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. The connecting cables should be routed in such a way as to prevent their contact with the heating parts of the product. A single component does not constitute a complete lighting fixture. The components used must meet the appropriate technical conditions in terms of safety of use. Assembly diagram: see the illustration next to it.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The product is suitable for indoor and/or outdoor use.

OPERATING RECOMMENDATIONS

Maintenance should be performed with the power supply disconnected. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Ensure free access to air. The product should use light sources with the parameters specified in the instructions. The light source heats up to a high temperature. The product may heat up to an increased temperature. The light source should be replaced after the product has cooled down. It is recommended to check the correctness of all connections and elements of the lighting system. In the event of damage, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.

EXPLANATIONS OF MARKINGS AND SYMBOLS

P1: Nominal voltage, frequency.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Base / socket.
P4: Product for wall mounting.
P5: Class II. A product in which protection against electric shock is provided, in addition to basic insulation, by double or reinforced insulation.
P6: Possibility of direct mounting on a surface made of normally flammable and non-flammable material.
P7: Degree of tightness.
P8: Possibility of outdoor use.
P9: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P10: In accordance with the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be thrown into regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the natural environment and human health, and require a special form of recycling.
P11: Compliant with GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P12: Not for children.

NOTES

Failure to follow the recommendations of this manual may lead, for example, to fire, burns, electric shock, -physical injury and other material and immaterial damage. Bizprojekt Sp. Z O.O. shall not be held liable for the consequences of not following the recommendations of this manual.

ES

SOLICITUD

Producto destinado a la iluminación decorativa exterior.

MONTAJE

Cambios técnicos reservados. Lea las instrucciones antes de comenzar el montaje. La instalación debe ser realizada por una persona con la cualificación adecuada. Realice todas las actividades con la fuente de alimentación desconectada. Antes del primer uso, asegúrese de que el montaje mecánico y la conexión eléctrica sean correctos. Los cables de conexión deben colocarse de tal manera que se evite su contacto con partes calientes del producto. Un solo componente no constituye un dispositivo de iluminación completo. Los componentes utilizados deben cumplir las condiciones técnicas adecuadas en términos de uso seguro. Diagrama de montaje: ver ilustración opuesta.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

El producto es adecuado para uso interior y/o exterior.

RECOMENDACIONES OPERATIVAS

Realice el mantenimiento con la fuente de alimentación desconectada. Limpiar únicamente con paños suaves y secos. No utilice agentes de limpieza químicos. Garantizar el libre acceso del aire. El producto debe utilizar fuentes de luz con los parámetros especificados en las instrucciones. La fuente de luz se calienta hasta alcanzar una temperatura alta. El producto puede calentarse hasta alcanzar temperaturas elevadas. La fuente de luz debe reemplazarse después de que el producto se haya enfriado. Se recomienda comprobar la corrección de todas las conexiones y componentes del sistema de iluminación. Si está dañado, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.

EXPLICACIONES DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS

P1: Tensión nominal, frecuencia.
P2: Potencia máxima de la fuente de luz.
P3: Vástago/enchufe.
P4: Producto de montaje en pared.
P5: Clase II. Producto en el que se proporciona protección contra descargas eléctricas, además del aislamiento básico, mediante aislamiento doble o reforzado.
P6: Posibilidad de montaje directo sobre un sustrato de material normalmente inflamable y no inflamable.
P7: Grado de estanqueidad.
P8: Apto para uso en exteriores.
P9: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P10: De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, el marcado RAEE indica la necesidad de realizar una recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los productos así marcados no podrán arrojarse a la basura normal junto con otros residuos, bajo pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana y requieren una forma especial de reciclaje.
P11: Cumple con el Reglamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: No permitido para niños.

NOTAS

El incumplimiento de las recomendaciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, -lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. Bizprojekt Sp. Z O.O. no se hace responsable de las consecuencias de no seguir las recomendaciones de este manual.

ET

RAKENDUS

Toode on mõeldud dekoratiivseks välisvalgustuseks.

PAIGALDAMINE

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud. Enne kokkupaneku alustamist lugege juhiseid. Paigaldamise peaks teostama vastava kvalifikatsiooniga isik. Kõik toimingud tuleb teha väljalülitatud toiteallikaga. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et on õige mehaaniline kinnitus ja elektriühendus. Ühenduskaablid tuleb vedada nii, et oleks välistatud nende kokkupuude toote kuumenenud osadega. Üks komponent ei kujuta endast terviklikku valgustusseadet. Kasutatavad komponendid peavad vastama asjakohastele tehnilistele tingimustele ohutu kasutamise seisukohalt. Paigaldusskeem: vt kõrvalolevat joonist.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Toode sobib kasutamiseks sise- ja/või välistingimustes.

KASUTAMISE SOOVITUSED

Tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult pehme ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode peaks kasutama juhistes määratud parameetritega valgusallikaid. Valgusallikas soojeneb kõrge temperatuurini. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Valgusallikas tuleks pärast toote mahajahtumist välja vahetada. Soovitatav on kontrollida valgustussüsteemi kõigi ühenduste ja komponentide õigsust. Kui see on kahjustatud, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.

MÄRKIDE JA SYMBOLIDE SELGITUS

P1: nimipinge, sagedus.
P2: valgusallika maksimaalne võimsus.
P3: vars / pesa.
P4: seinale kinnitatav toode.
P5: II klass. Toode, milles lisaks põhiisolatsioonile tagatakse kaitse elektrilöögi eest topelt- või tugevdatud isolatsiooniga.
P6: Võimalus paigaldada otse alusele, mis on valmistatud tavaliselt tuleohtlikust ja mittesüttivast materjalist
P7: tihedusaste.
P8: sobib kasutamiseks välitingimustes.
P9: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele.
P10: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE märgis vajadust kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete valikuliseks kogumiseks. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi trahviga koos muude jäätmetega visata tavaprügi hulka. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad spetsiaalset ringlussevõttu.
P11: vastab GPSR-i määrusele (EL) 2023/988.
P12: Pole lubatud lastele.

KOMMENTAARID

Selle juhendi sooviluste eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja mittematerjaalseid kahjusid. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei vastuta selle juhendi sooviluste eiramise tagajärgede eest.

FI

HAKEMUS

Tuote on tarkoitettu koristeelliseen ulkovalaistukseen.

MOUNTING

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Lue ohjeet ennen kokoamisen aloittamista. Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Kaikki toiminnot on suoritettava virtalähteen ollessa katkaistu. Ennen ensimmäistä käyttöä varmista oikea mekaaninen asennus ja sähköliitäntä. Liitäntäkaapelit tulee reitittää siten, että ne eivät kosketa tuotteen kuumia osia. Yksittäinen komponentti ei muodosta kokonaista valaisinta. Käytettävien komponenttien on täytettävä asianmukaiset tekniset ehdot turvallisen käytön kannalta. Asennuskaavio: katso oheinen kuva.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Tuote soveltuu sisä- ja/tai ulkokäyttöön.

KÄYTTÖSUOSITUKSET

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä. Puhdista vain pehmeillä, kuivilla liinoilla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuotteessa tulee käyttää valonlähteitä, joiden parametrit ovat ohjeissa määritellyt. Valonlähde lämpenee korkeaan lämpötilaan. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Valonlähde tulee vaihtaa, kun tuote on jäähtynyt. On suositeltavaa tarkistaa valaistusjärjestelmän kaikkien liitäntöjen ja komponenttien oikeellisuus. Jos se on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.

MERKINTÖJEN JA SYMBOLIEN SELITYKSET

P1: Nimellisjännite, -taajuus.
P2: Valonlähteen enimmäisteho.
P3: Varsi / kanta.
P4: Seinälle kiinnitettävä tuote.
P5: Luokka II. Tuote, jossa sähköiskusuoja on peruseristyksen lisäksi kaksinkertaisella tai vahvistetulla eristyksellä.
P6: Mahdollisuus asentaa suoraan alustalle, joka on valmistettu normaalisti syttyvästä ja palamattomasta materiaalista
P7: Kireysaste.
P8: Soveltuu ulkokäyttöön.
P9: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset.
P10: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet kerätään valikoivasti. Näin merkittyjä tuotteita ei saa sakkoa vastaan heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteiden mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä kierrätystä.
P11: GPSR-asetuksen (EU) 2023/988 mukainen.
P12: Ei sallittu lapsille.

HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, -fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Bizprojekt Sp. Z O.O. ei ole vastuussa seurauksista, jotka aiheutuvat siitä, että tämän käyttöoppaan suosituksia ei noudateta.

FR

APPLICATION

Produit destiné à l'éclairage décoratif extérieur.

MONTAGE

Sous réserve de modifications techniques. Veuillez lire les instructions avant de commencer l'assemblage. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les qualifications appropriées. Toutes les activités doivent être effectuées avec l'alimentation électrique débranchée. Avant la première utilisation, assurez-vous que le montage mécanique et la connexion électrique sont corrects. Les câbles de raccordement doivent être acheminés de manière à éviter tout contact avec des parties chaudes du produit. Un seul composant ne constitue pas un luminaire complet. Les composants utilisés doivent répondre aux conditions techniques appropriées en termes d'utilisation en toute sécurité. Schéma de montage : voir illustration ci-contre .

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Le produit convient à une utilisation intérieure et/ou extérieure.

RECOMMANDATIONS DE FONCTIONNEMENT

Effectuer la maintenance avec l'alimentation électrique débranchée. Nettoyer uniquement avec des chiffons doux et secs. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques. Assurer un libre accès à l'air. Le produit doit utiliser des sources lumineuses avec les paramètres spécifiés dans les instructions. La source lumineuse chauffe jusqu'à une température élevée. Le produit peut chauffer jusqu'à des températures élevées. La source lumineuse doit être remplacée une fois le produit refroidi. Il est recommandé de vérifier l'exactitude de toutes les connexions et composants du système d'éclairage. En cas de dommage, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le fabricant.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES

P1 : Tension nominale, fréquence.
P2 : Puissance maximale de la source lumineuse.
P3 : Tige / douille.
P4 : Produit à fixer au mur.
P5 : Classe II. Produit dans lequel la protection contre les chocs électriques est assurée, en plus de l'isolation de base, au moyen d'une isolation double ou renforcée.
P6 : Possibilité de montage direct sur un substrat en matériau normalement inflammable et non inflammable
P7 : Degré d'étanchéité.
P8 : Convient pour une utilisation en extérieur.
P9 : Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P10 : Conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec les autres déchets dans les ordures ménagères, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.
P11 : Conforme au règlement GPSR (UE) 2023/988.
P12 : Interdit aux enfants.

NOTES

Le non-respect des recommandations de ce manuel peut entraîner, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. Bizprojekt Sp. Z O.O. ne peut être tenu responsable des conséquences du non-respect des recommandations de ce manuel.

HR

PRIMJENA

Proizvod namijenjen za vanjsku dekorativnu rasvjetu.

MONTAŽA

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Prije početka sastavljanja pročitajte upute. Instalaciju treba izvesti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje provodite s isključenom napajanjem. Prije prve uporabe osigurajte ispravnu mehaničku montažu i električni priključak. Spojni kabeli moraju biti postavljeni tako da se sprječi njihov kontakt s grijanim dijelovima proizvoda. Jedna komponenta ne čini kompletno rasvjetno tijelo. Komponente koje se koriste moraju ispunjavati odgovarajuće tehničke uvjete u pogledu sigurne uporabe. Dijagram montaže: vidi sliku nasuprot.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod je prikladan za unutarnju i/ili vanjsku upotrebu.

PREPORUKE ZA RAD

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem. Čistite samo mekim, suhim krpama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod treba koristiti izvore svjetlosti s parametrima navedenim u uputama. Izvor svjetla se zagrijava do visoke temperature. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura. Izvor svjetla treba zamijeniti nakon što se proizvod ohladi. Preporuča se provjeriti ispravnost svih spojeva i komponenti rasvjetnog sustava. Ako je oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte proizvođača.

OBJAŠNJENJA ZNAKOVA I SIMBOLA

P1: Nazivni napon, frekvencija.
P2: Maksimalna snaga izvora svjetlosti.
P3: Drška / utičnica.
P4: Zidni proizvod.
P5: Razred II. Proizvod kod kojeg je zaštita od strujnog udara, uz osnovnu izolaciju, osigurana dvostrukom ili pojačanom izolacijom.
P6: Mogućnost izravne montaže na podlogu od normalno zapaljivog i nezapaljivog materijala
P7: Stupanj nepropusnosti.
P8: Prikladno za vanjsku upotrebu.
P9: Proizvod je u skladu sa zahtjevima direktiva Europske unije (EU).
P10: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja rabljene električne i elektroničke opreme. Tako označeni proizvodi ne smiju se bacati u obično smeće zajedno s ostalim otpadom, pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja.
P11: U skladu s Uredbom GPSR (EU) 2023/988.
P12: Nije dopušteno djeci.

KOMENTARI

Nepoštivanje preporuka ovog priručnika može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, strujnim udarom, fizičkim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. Bizprojekt Sp. Z O.O. nije odgovoran za posljedice nastale nepridržavanjem preporuka ovog priručnika

HU
FELHÍVÁS

Dekoratív kültéri világításra szánt termék.

FELSZERELÉS

Műszaki változtatások fenntartva. Kérjük, olvassa el az utasításokat az összeszerelés megkezdése előtt. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet lekapcsolt tápfeszültség mellett kell végrehajtani. Az első használat előtt győződjön meg a helyes mechanikai rögzítésről és az elektromos csatlakozásról. A csatlakozó kábeleket úgy kell elvezetni, hogy ne érintkezzenek a termék felforrósodott részeivel. Egyetlen alkatrész nem alkot teljes világítótestet. A felhasznált alkatrészeknek meg kell felelniük a biztonságos használat szempontjából megfelelő műszaki feltételeknek. Összeszerelési rajz: lásd a szemközti ábrát.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK

A termék beltéri és/vagy kültéri használatra alkalmas.

MŰKÖDÉSI AJÁNLÁSOK

A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze. Csak puha, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférését. A terméknek az utasításokban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrásokat kell használnia. A fényforrás magas hőmérsékletre melegszik fel. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet. A fényforrást a termék lehűlése után ki kell cserélni. Javasoljuk, hogy ellenőrizze a világítási rendszer összes csatlakozásának és alkatrészének helyességét. Ha megsérült, ne kísérelje meg saját maga megjavítani. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

A JELÖLÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség, frekvencia.
P2: A fényforrás maximális teljesítménye.
P3: Szár / foglalat.
P4: Falra szerelhető termék.
P5: II. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelmet az alapszigetelésen kívül kettős vagy megerősített szigeteléssel biztosítják.
P6: Közvetlen szerelési lehetőség normál éghető és nem gyúlékony anyagból készült alapfelületre
P7: Tömörítési fok.
P8: Kültéri használatra alkalmas.
P9: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek követelményeinek.
P10: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékeket más hulladékkal együtt nem lehet a közönséges szemétbe dobni, pénzbüntetéssel. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek.
P11: Megfelel az (EU) 2023/988 GPSR-rendeletnek.
P12: Gyermekek számára nem megengedett.

MEGJEGYZÉSEK

A jelen kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, -fizikai sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. A Bizprojekt Sp. Z O.O. nem vállal felelősséget a jelen kézikönyvben foglalt ajánlások be nem tartásának következményeiért.

IT
APPLICAZIONE

Prodotto destinato all'illuminazione decorativa per esterni.

MONTAGGIO

Con riserva di modifiche tecniche. Si prega di leggere le istruzioni prima di iniziare il montaggio. L'installazione deve essere eseguita da una persona adeguatamente qualificata. Eseguire tutte le attività con l'alimentazione elettrica scollegata. Prima del primo utilizzo, assicurarsi che il montaggio meccanico e il collegamento elettrico siano corretti. I cavi di collegamento devono essere posati in modo da evitare il contatto con le parti calde del prodotto. Un singolo componente non costituisce un apparecchio di illuminazione completo. I componenti utilizzati devono soddisfare i requisiti tecnici adeguati per un impiego sicuro. Schema di montaggio: vedere illustrazione a fianco.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Il prodotto è adatto per uso interno e/o esterno.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione elettrica scollegata. Pulire solo con panni morbidi e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto deve utilizzare sorgenti luminose con i parametri specificati nelle istruzioni. La sorgente luminosa si riscalda fino a raggiungere una temperatura elevata. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate. La sorgente luminosa deve essere sostituita dopo che il prodotto si è raffreddato. Si raccomanda di verificare la correttezza di tutti i collegamenti e componenti dell'impianto di illuminazione. Se danneggiato, non tentare di ripararlo da solo. Contattare il produttore.

SPIEGAZIONI DI MARCATURE E SIMBOLI

P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Gambo/presa.
P4: Prodotto da parete.
P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro le scosse elettriche è fornita, oltre all'isolamento di base, mediante isolamento doppio o rinforzato.
P6: Possibilità di montaggio diretto su un substrato in materiale normalmente infiammabile e non infiammabile
P7: Grado di tenuta.
P8: Adatto per uso esterno.
P9: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea (UE).
P10: In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di una raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati tra i rifiuti comuni insieme agli altri rifiuti, pena una multa. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio.
P11: Conforme al Regolamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: Non consentito ai bambini.

NOTE

La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Bizprojekt Sp. Z O.O. non è responsabile delle conseguenze derivanti dalla mancata osservanza delle raccomandazioni del presente manuale.

LT
PRAŠYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam lauko apšvietimui.

MONTAVIMAS

Galimi techniniai pakeitimai. Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Montavimą turi atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visa veikla turi būti atliekama atjungus maitinimo šaltinį. Prieš pirmą kartą naudodami įsitikinkite, kad teisingas mechaninis tvirtinimas ir elektros prijungimas. Jungiamieji laidai turi būti nutiesti taip, kad jie nesiliestų su įkaitusiomis gaminio dalimis. Vienas komponentas nėra visas apšvietimo įrenginys. Naudojami komponentai turi atitikti atitinkamas saugaus naudojimo technines sąlygas. Surinkimo schema: žr. iliustraciją priešais.

FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS

Produktas tinkamas naudoti viduje ir/arba lauke.

NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS

Techninę priežiūrą atlikite atjungę maitinimo šaltinį. Valykite tik minkštomis, sausomis šluostėmis. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Gaminyje turi būti naudojami šviesos šaltiniai, kurių parametrai nurodyti instrukcijose. Šviesos šaltinis įkaista iki aukštos temperatūros. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Šviesos šaltinis turi būti pakeistas gaminiui atvėsus. Rekomenduojama patikrinti visų apšvietimo sistemos jungčių ir komponentų teisingumą. Jei sugadintas, nebandykite taisyti patys. Susisiekite su gamintoju.

ŽENKLŲ IR SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

P1: vardinė įtampa, dažnis.
P2: didžiausia šviesos šaltinio galia.
P3: kotas / lizdas.
P4: Sieninis gaminys.
P5: II klasė. Gaminys, kuriame, be pagrindinės izoliacijos, užtikrinama apsauga nuo elektros smūgio naudojant dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P6: galimybė tiesiogiai montuoti ant pagrindo, pagaminto iš paprastai degios ir nedegios medžiagos
P7: sandarumo laipsnis.
P8: Tinka naudoti lauke.
P9: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P10: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEĮ atliekų ženklinimas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti naudotą elektros ir elektroninę įrangą. Taip pažymėtų gaminių negalima mesti į įprastas šiukšlės kartu su kitomis atliekomis, už tai gresia bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu.
P11: atitinka GPSR reglamentą (ES) 2023/988.
P12: Neleidžiama vaikams.

PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų rekomendacijų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė ir nematerialinė žala. Bizprojekt Sp. Z O.O. neatsako už šiame vadove pateiktų rekomendacijų nesilaikymo pasekmes.

LV
PIETEIKUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam āra apgaismojumam.

MONTĀŽA

Rezervētas tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas uzsākšanas, lūdzu, izlasiet instrukcijas. Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Visas darbības jāveic ar atvienotu strāvas padevi. Pirms pirmās lietošanas nodrošiniet pareizu mehānisko stiprinājumu un elektrisko savienojumu. Savienojošie kabeļi ir jānovieto tā, lai novērstu to saskari ar apsildāmām izstrādājuma daļām. Atsevišķs komponents neveido pilnīgu apgaismes ierīci. Izmantotajām sastāvdaļām ir jāatbilst atbilstošiem tehniskajiem nosacījumiem drošas lietošanas ziņā. Montāžas shēma: skatiet attēlu pretī.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Produkts ir piemērots lietošanai iekštelpās un/vai ārā.

EKSPLUATĀCIJAS IETEIKUMI

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi. Tīriet tikai ar mīkstu, sausu drānu. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produktam jāizmanto gaismas avoti ar instrukcijā norādītajiem parametriem. Gaismas avots uzsilst līdz augstai temperatūrai. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Gaismas avots jānomaina pēc produkta atdzišanas. Ieteicams pārbaudīt visu apgaismojuma sistēmas savienojumu un sastāvdaļu pareizību. Ja tas ir bojāts, nemēģiniet to salabot pats. Sazinieties ar ražotāju.

MARĶĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMI

P1: Nominālais spriegums, frekvence.
P2: gaismas avota maksimālā jauda.
P3: kāts / ligzda.
P4: pie sienas stiprināms izstrādājums.
P5: II klase. Produkts, kurā papildus pamata izolācijai tiek nodrošināta aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu, izmantojot dubultu vai pastiprinātu izolāciju.
P6: iespēja tieši uzstādīt uz pamatnes, kas izgatavota no parasti uzliesmojoša un neuzliesmojoša materiāla
P7: hermētiskuma pakāpe.
P8: piemērots lietošanai ārpus telpām.
P9: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvu prasībām.
P10: saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Šādi marķētos produktus nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem, par to tiek uzlikts naudas sods. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde.
P11: atbilst GPSR Regulai (ES) 2023/988.
P12: nav atļauts bērniem.

PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. Bizprojekt Sp. Z O.O. neuzņemas atbildību par sekām, kas radušās, neievērojot šajā rokasgrāmatā sniegtos ieteikumus.

NL
TOEPASSING

Product bedoeld voor decoratieve buitenverlichting.

MONTAGE

Technische wijzigingen voorbehouden. Lees de instructies voordat u met de montage begint. De installatie moet worden uitgevoerd door een persoon met de juiste kwalificaties. Alle werkzaamheden dienen te worden uitgevoerd terwijl de stroomvoorziening is losgekoppeld. Controleer voor het eerste gebruik of de mechanische montage en elektrische aansluiting correct zijn. De aansluitkabels moeten zodanig worden geleid dat ze niet in contact komen met de hete onderdelen van het product. Één enkel onderdeel vormt geen compleet verlichtingsarmatuur. De gebruikte componenten moeten voldoen aan de technische voorwaarden voor veilig gebruik. Montageschema: zie afbeelding hiernaast.

FUNCTIONELE KENMERKEN

Het product is geschikt voor binnen- en/of buitengebruik.

OPERATIONELE AANBEVELINGEN

Voer onderhoud uit terwijl de stroomtoevoer is losgekoppeld. Alleen schoonmaken met zachte, droge doeken. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen. Zorg voor vrije luchttoevoer. Het product moet lichtbronnen gebruiken met de parameters die in de instructies staan vermeld. De lichtbron bereikt een hoge temperatuur. Het product kan hoge temperaturen bereiken. De lichtbron moet worden vervangen nadat het product is afgekoeld. Het is raadzaam om te controleren of alle aansluitingen en componenten van het verlichtingssysteem correct zijn. Probeer niet zelf de schade te repareren. Neem contact op met de fabrykant.

VERKLARINGEN VAN MARKERINGEN EN SYMBOLEN

P1: Nominale spanning, frequentie.
P2: Maximaal vermogen van de lichtbron.
P3: Schacht / bus.
P4: Wandmodel.
P5: Klasse II. Een product waarbij naast de basisisolatie ook bescherming tegen elektrische schokken wordt geboden door middel van dubbele of versterkte isolatie.
P6: Mogelijkheid van directe montage op een substraat van normaal ontvlambaar en niet-ontvlambaar materiaal
P7: Mate van dichtheid.
P8: Geschikt voor buitengebruik.
P9: Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU).
P10: In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld. Producten die met dit kenmerk zijn gemarkeerd, mogen niet met ander afval in het gewone afval worden gegooid. Er riskeert een boete. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid van de mens en vereisen een speciale vorm van recycling.
P11: Voldoet aan GPSR-verordening (EU) 2023/988.
P12: Niet toegestaan voor kinderen.

OPMERKINGEN

Het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding kan bijvoorbeeld leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, -fysiek letsel en andere materiële en immateriële schade. Bizprojekt Sp. Z O.O. is niet aansprakelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding.

PT
CANDIDATURA

Produto destinado à iluminação decorativa de áreas exteriores.

MOUNTING

Reservado o direito a alterações técnicas. Leia as instruções antes de iniciar a montagem. A instalação deve ser realizada por uma pessoa com qualificações adequadas. Realize todas as atividades com a alimentação elétrica desligada. Antes da primeira utilização, certifique-se de que a montagem mecânica e a ligação elétrica estão corretas. Os cabos de ligação devem ser dispostos de forma a evitar o contacto com partes aquecidas do produto. Um único componente não constitui um dispositivo de iluminação completo. Os componentes utilizados devem satisfazer as condições técnicas adequadas em termos de utilização segura. Esquema de montagem: ver ilustração ao lado.

CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

O produto é adequado para uso no interior e/ou no exterior.

RECOMENDAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Efetue a manutenção com a alimentação elétrica desligada. Limpe apenas com panos macios e secos. Não utilize produtos de limpeza químicos. Garanta o livre acesso de ar. O produto deve utilizar fontes de luz com os parâmetros especificados nas instruções. A fonte de luz aquece até uma temperatura elevada. O produto pode atingir temperaturas elevadas. A fonte de luz deve ser substituída após o produto arrefecer. Recomenda-se a verificação da exatidão de todas as ligações e componentes do sistema de iluminação. Se estiver danificado, não tente repará-lo sozinho. Entre em contacto com o fabricante.

EXPLICAÇÕES SOBRE MARCAÇÕES E SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal, frequência.
P2: Potência máxima da fonte de luz.
P3: Haste / tomada.
P4: Produto de parede.
P5: Classe II. Produto no qual é fornecida proteção contra choques elétricos, para além do isolamento básico, através de isolamento duplo ou reforçado.
P6: Possibilidade de montagem direta em substrato de material normalmente inflamável e não inflamável
P7: Grau de estanquicidade.
P8: Adequado para uso no exterior.
P9: O produto está em conformidade com os requisitos das Diretivas da União Europeia (UE).
P10: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os produtos assim marcados não podem ser deitados no lixo comum juntamente com outros resíduos, sob pena de multa. Estes produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.
P11: Em conformidade com o Regulamento GPSR (UE) 2023/988.
P12: Não permitido a crianças.

NOTAS

O não cumprimento das recomendações deste manual pode conduzir, por exemplo, a incêndio, queimaduras, choque elétrico, - ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. A Bizprojekt Sp. Z O.O. não será responsabilizada pelas consequências de não seguir as recomendações do presente manual.

RO
APLICAȚIE

Produs destinat iluminatului decorativ exterior.

MONTAJ

Modificări tehnice rezervate. Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a începe asamblarea. Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Toate activitățile trebuie efectuate cu sursa de alimentare deconectată. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că montarea mecanică și conexiunea electrică sunt corecte. Cablurile de conectare trebuie așezate astfel încât să împiedice contactul lor cu părțile încălzite ale produsului. O singură componentă nu constituie un corp de iluminat complet. Componentele utilizate trebuie să îndeplinească condițiile tehnice corespunzătoare în ceea ce privește utilizarea în siguranță. Diagrama de asamblare: vezi ilustrația alăturată.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Produsul este potrivit pentru utilizare în interior și/sau exterior.

RECOMANDĂRI DE FUNCȚIONARE

Efectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată. Curățați numai cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Asigurați accesul liber la aer. Produsul trebuie să utilizeze surse de lumină cu parametrii specificați în instrucțiuni. Sursa de lumină se încălzește până la o temperatură ridicată. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate. Sursa de lumină trebuie înlocuită după ce produsul sa răcit. Se recomandă verificarea corectitudinii tuturor conexiunilor și componentelor sistemului de iluminat. Dacă este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Contactați producătorul.

EXPLICAȚII PRIVIND MARCAJELE ȘI SIMBOLURILE

P1: Tensiune nominală, frecvență.
P2: Puterea maximă a sursei de lumină.
P3: Tijă / mufă.
P4: Produs montat pe perete.
P5: Clasa II. Un produs în care protectia impotriva socurilor electrice este asigurata, pe langa izolarea de baza, prin intermediul izolatiei duble sau ranforsate.
P6: Posibilitate de montare directa pe un substrat realizat din material normal inflamabil si neinflamabil
P7: Gradul de etanșeitate.
P8: Potrivit pentru utilizare în exterior.
P9: Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene (UE).
P10: În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoiul obișnuit împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare.
P11: Conform cu Regulamentul GPSR (UE) 2023/988.
P12: Nu este permis copiilor.

NOTĂ

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. Bizprojekt Sp. Z O.O. nu va fi trasă la răspundere pentru consecințele nerespectării recomandărilor din acest manual.

SK
APLIKÁCIA

Výrobok určený na dekoratívne vonkajšie osvetlenie.

MONTÁŽ

Technické zmeny vyhradené. Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti sa musia vykonávať s odpojeným napájaním. Pred prvým použitím zaistite správnu mechanickú montáž a elektrické pripojenie. Prípojné káble musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s ohrievanými časťami výrobku. Jeden komponent netvorí kompletné svietidlo. Použité komponenty musia spĺňať príslušné technické podmienky z hľadiska bezpečného používania. Montážna schéma: pozri obrázok vedľa.

FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY

Výrobok je vhodný na vnútorné a/alebo vonkajšie použitie.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním. Čistite iba mäkkou, suchou handričkou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok by mal používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahreje na vysokú teplotu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Svetelný zdroj by sa mal vymeniť po vychladnutí produktu. Odporúča sa skontrolovať správnosť všetkých pripojení a komponentov osvetľovacej sústavy. Ak je poškodený, nepokúšajte sa ho opraviť sami. Kontaktujte výrobcu.

VYSVETLENIA OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Maximálny výkon svetelného zdroja.
P3: Stopka / objímka.
P4: Nástenný výrobok.
P5: Trieda II. Výrobok, v ktorom je ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečená okrem základnej izolácie aj pomocou dvojitej alebo zosilnenej izolácie.
P6: Možnosť priamej montáže na podklad z bežne horľavého a nehorľavého materiálu
P7: Stupeň tesnosti.
P8: Vhodné na vonkajšie použitie.
P9: Produkt je v súlade s požiadavkami smerníc Európskej únie (EÚ).
P10: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky sa nesmú hádzať do bežného odpadu spolu s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie.
P11: V súlade s nariadením GPSR (EÚ) 2023/988.
P12: Nie je povolené pre deti.

POZNÁMKY

Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť napríklad k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, fyzickým zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. Spoločnosť Bizprojekt Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za následky nedodržania odporúčaní uvedených v tejto príručke.

SL
PRIJAVA

Izdelek namenjen za dekorativno zunanjo razsvetljavo.

MONTAŽA

Pridržane tehnične spremembe. Pred začetkom sestavljanja preberite navodila. Namestitev naj opravi oseba z ustreznimi kvalifikacijami. Vse dejavnosti je treba izvajati z odklopljenim električnim tokom. Pred prvo uporabo zagotovite pravilno mehansko namestitev in električno povezavo. Priključne kable je treba napeljati tako, da se ne dotikajo segretih delov izdelka. Posamezna komponenta ne predstavlja celotnega svetilnega telesa. Uporabljene komponente morajo izpolnjevati ustrezne tehnične pogoje glede varne uporabe. Diagram sestavljanja: glejte sliko nasproti.

FUNKCIONALNE ZNAČILNOSTI

Izdelek je primeren za notranjo in/ali zunanjo uporabo.

OBRATOVALNA PRIPOROČILA

Vzdrževanje izvajajte z odklopljenim napajanjem. Čistite samo z mehkimi, suhimi krpami. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Zagotovite prost dostop zraka. Izdelek mora uporabljati vire svetlobe s parametri, navedenimi v navodilih. Vir svetlobe se segreje na visoko temperaturo. Izdelek se lahko segreje do visokih temperatur. Vir svetlobe je treba zamenjati, ko se izdelek ohladi. Priporočljivo je preveriti pravilnost vseh priključkov in komponent svetlobnega sistema. Če je poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami. Kontaktirajte proizvajalca.

RAZLAGE OZNAK IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Največja moč svetlobnega vira.
P3: Steblo / vtičnica.
P4: Stenski izdelek.
P5: Razred II. Izdelek, pri katerem je zaščita pred električnim udarom poleg osnovne izolacije zagotovljena z dvojno ali ojačano izolacijo.
P6: Možnost neposredne montaže na substrat iz normalno vnetljivega in negorljivega materiala
P7: Stopnja tesnosti.
P8: Primerno za uporabo na prostem.
P9: Izdelek je v skladu z zahtevami direktiv Evropske unije (EU).
P10: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi oznaka OEEO označuje potrebo po selektivnem zbiranju rabljene električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno odvreči v običajne smeti skupaj z drugimi odpadki, za kar je zagrožena globa. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja.
P11: Skladno z uredbo GPSR (EU) 2023/988.
P12: Ni dovoljeno za otroke.

OPOMBE

Neupoštevanje priporočil iz tega priročnika lahko povzroči na primer požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. Družba Bizprojekt Sp. Z O.O. ni odgovorna za posledice neupoštevanja priporočil iz tega priročnika.

SR
АПЛИКАЦИЈА

Производ намењен за декоративно спољно осветљење.

ИНСТАЛАЦИЈА

Задржане су техничке промене. Молимо прочитајте упутства пре почетка састављања. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Све радње обављајте са искљученим напајањем. Пре прве употребе проверите исправну механичку монтажу и електричну везу. Прикључни каблови морају бити постављени тако да се спречи њихов контакт са загрејаним деловима производа. Једна компонента не представља комплетно расветно тело. Компоненте које се користе морају испуњавати одговарајуће техничке услове у погледу безбедне употребе. Дијаграм склапања: погледајте илустрацију на супротној страни.

ФУНКЦИОНАЛНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ

Производ је погодан за унутрашњу и/или спољашњу употребу.

ПРЕПОРУКЕ ЗА РАД

Одржавање обављајте са искљученим напајањем. Чистите само меком, сувом крпом. Немојте користити хемијска средства за чишћење. Обезбедите слободан приступ ваздуха. Производ треба да користи изворе светлости са параметрима наведеним у упутствима. Извор светлости се загрева до високе температуре. Производ се може загрејати до повишених температура. Извор светлости треба заменити након што се производ охлади. Препоручује се провера исправности свих прикључака и компоненти система осветљења. Ако је оштећен, не покушавајте да га поправите сами. Контактирајте произвођача.

ОБЈАШЊЕЊА ЗНАКОВА И СИМБОЛА

P1: Називни напон, фреквенција.
P2: Максимална снага извора светлости.
P3: Дршка / утичница.
P4: Зидни производ.
P5: Класа ИИ. Производ у коме је заштита од струјног удара, поред основне изолације, обезбеђена и двоструком или ојачаном изолацијом.
P6: Могућност директне монтаже на подлогу од нормално запаљивог и незапаљивог материјала
P7: Степен затегнутости.
P8: Погодно за спољашњу употребу.
P9: Производ је усклађен са захтевима директива Европске уније (ЕУ).
P10: У складу са Европском Директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања коришћене електричне и електронске опреме. Тако означени производи не смеју се бацати у обичну ђубре заједно са другим отпадом, уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже.
P11: У складу са ГПСР Уредбом (ЕУ) 2023/988.
P12: Није дозвољено за децу.

КОМЕНТАРИ

Непоштовање препорука овог приручника може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. Бизпројект Сп. ЗОЛОШКИ ВРТ. није одговоран за последице које настану услед непоштовања препорука овог упутства.

SV
ANSÖKAN

Produkt avsedd för dekorativ utomhusbelysning.

MONTERING

Förbehåll för tekniska ändringar. Läs instruktionerna innan du påbörjar monteringen. Installationen ska utföras av en person med lämpliga kvalifikationer. Utför alla aktiviteter med strömförsörjningen frånkopplad. Före första användning, säkerställ korrekt mekanisk montering och elektrisk anslutning. Anslutningskablarna måste dras på ett sådant sätt att de inte kommer i kontakt med uppvärmda delar av produkten. En enskild komponent utgör inte en komplett belysningsarmatur. De komponenter som används måste uppfylla lämpliga tekniska villkor vad gäller säker användning. Monteringsdiagram: se illustrationen intill.

FUNKTIONELLA EGENSKAPER

Produkten är lämplig för inomhus- och/eller utomhusbruk.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT

Utför underhåll med strömförsörjningen frånkopplad. Rengör endast med mjuka, torra trasor. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Säkerställ fri tillgång till luft. Produkten bör använda ljuskällor med de parametrar som anges i instruktionerna. Ljuskällan värms upp till en hög temperatur. Produkten kan värmas upp till förhöjda temperaturer. Ljuskällan bör bytas ut efter att produkten har svalnat. Det rekommenderas att kontrollera korrektheten av alla anslutningar och komponenter i belysningssystemet. Om den är skadad, försök inte reparera den själv. Kontakta tillverkaren.

FÖRKLARINGAR TILL MARKERINGAR OCH SYMBOLER

P1: Märkspänning, frekvens.
P2: Ljuskällans maximala effekt.
P3: Skaft / hylsa.
P4: Vägghängd produkt.
P5: Klass II. En produkt där skydd mot elektriska stötar tillhandahålls, förutom grundisolering, med hjälp av dubbel eller förstärkt isolering.
P6: Möjlighet till direkt montering på ett underlag av normalt brandfarligt och obrännbart material
P7: Täthetsgrad.
P8: Lämplig för utomhusbruk.
P9: Produkten uppfyller kraven i EU:s direktiv.
P10: I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av använd elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter så märkta får inte slängas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall, med böter. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.
P11: Överensstämmer med GPSR-förordning (EU) 2023/988.
P12: Inte tillåtet för barn.

NOTER

Om rekommendationerna i denna handbok inte följs kan det till exempel leda till brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador och andra materiella och immateriella skador. Bizprojekt Sp. Z O.O.O. kan inte hållas ansvarigt för konsekvenserna av att inte följa rekommendationerna i denna handbok.

UA
ЗАЯВКА

Виріб призначений для декоративного зовнішнього освітлення.

МОНТАЖ

Технічні зміни зберігаються. Перед початком монтажу прочитайте інструкцію. Установку повинна виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Всі дії необхідно виконувати при відключеному джерелі живлення. Перед першим використанням переконайтеся в правильному механічному монтажі та електричному підключенні. З'єднувальні кабелі повинні бути прокладені таким чином, щоб запобігти їх контакту з нагрітими частинами виробу. Окремий компонент не є повним освітлювальним приладом. Використовувані компоненти повинні відповідати відповідним технічним умовам щодо безпечного використання. Схема монтажу: дивіться малюнок навпроти.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продукт підходить для внутрішнього та/або зовнішнього використання.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному джерелі живлення. Чистіть лише м'якими сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Забезпечити вільний доступ повітря. Виріб має використовувати джерела світла з параметрами, зазначеними в інструкції. Джерело світла нагрівається до високої температури. Продукт може нагріватися до високих температур. Джерело світла слід замінити після того, як виріб охолоне. Рекомендується перевірити правильність всіх з'єднань і вузлів системи освітлення. У разі пошкодження не намагайтеся відремонтувати його самостійно. Зверніться до виробника.

ПОЯСНЕННЯ МАРКУВАННЯ ТА СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: хвостовик / гніздо.
P4: настінний продукт.
P5: Клас II. Виріб, в якому захист від ураження електричним струмом забезпечується, крім основної ізоляції, за допомогою подвійної або посиленої ізоляції.
P6: Можливість прямого монтажу на підкладці, виготовленій із зазвичай горючого та негорючого матеріалу
P7: Ступінь герметичності.
P8: підходить для зовнішнього використання.
P9: Продукт відповідає вимогам Директив Європейського Союзу (ЄС).
P10: Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЕU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору використаного електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі продукти можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають особливої форми переробки.
P11: Відповідає Регламенту GPSR (ЄС) 2023/988.
P12: заборонено для дітей.

ПРИМІТКИ

Недотримання рекомендацій цього посібника може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, -фізичних травм та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Bizprojekt Sp. Z O.O. не несе відповідальності за наслідки недотримання рекомендацій цього посібника

Bizprojekt Sp. Z O.O.
ul. Franciszka Żwirki
i Stanisława Wigury 8A
38-400 Krosno
POLAND

+48 888 553 554
kontakt@lumiled.pl